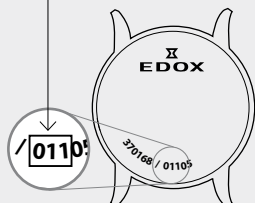


INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG	2
1.1 INTERNATIONALE EDOX GARANTIE	2
1.2 SPEZIELLE EMPFEHLUNGEN	2
1.3 UNTERHALTSEMPFEHLUNGEN	2
1.4 WANN BENÖTIGT DIE UHR EINEN SERVICE?	3
1.5 UMWELTSCHUTZ	3
2. PRÄZISIONSTOLERANZEN	3
2.1 GANGGENAUIGKEIT VON MECHANISCHEN UHREN	3
2.2 CHRONOMETER GANGGENAUIGKEIT	3
3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	3
3.1 HELIUM AUSLASSVENTIL	3
3.2 TACHYMETER SKALA	3
3.3 WASSERDICHTIGKEIT	4
3.4 LEDERBÄNDER	4
3.5 SICHERHEITS-SCHRAUBKRONE	4
3.6 PVD (PHYSICAL VAPOUR DEPOSITION) BESCHICHTUNG	4
3.7 TITANIUM	4
3.8 EDELSTAHL 296 L	4
4. BEDIENUNGSANLEITUNG	4
4.1 AUTOMATISCHER CHRONOGRAPH	4
4.2 AUTOMATISCHER AUFGUG UHREN	5
4.3 VON HAND AUFGZIEHBARE UHREN	7
4.4 QUARTZ CHRONOGRAPHEN	7

Werknummer



Werk

Werk Die ersten 2 oder 3 Nummern der Modellnummer zeigen Ihnen den Werkcode an.

Werknummer

Werknummer		Werknummer		Werknummer		Werknummer		Seite
07	4	38	10	80	5	96	5	
08	5	40	11	82	5	101	9	
09	7	45	5	83	5	102	9	
011	5	47	6	84	13	103	9	
012	5	56	12	85	6	104	9	
015	8	57	12	87	6	105	10	
016	8	62	13	88	5	345	12	
0165	9	63	13	90	6	401	12	
10	9	64	12	91	5	805	6	
23	12	70	12	93	7	843	13	
34	12	72	7	94	5	853	6	
37	5	77	5	95	5			

1. EINLEITUNG

1.1 Internationale Edox Garantie

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Edox Zeitmessers. Um sicher zu stellen, dass Ihre Uhr perfekt funktioniert empfehlen wir Ihnen die Ratschläge dieser Bedienungsanleitung zu befolgen (Alle Bedienungsanleitungen finden Sie übrigens auch auf unserer website www.edox.ch)

Die Garantie Ihrer Edox Uhr ist während eines Zeitraums von 24 Monaten nach dem Kauf und unter den Bedingungen der hier vorliegenden Garantie gewährleistet. Die Deckung der internationalen Edox Garantie beinhaltet Material- und Fabrikationsfehler. Die Garantie ist nur gültig, wenn sie von einem Edox Konzessionär datiert, ausgefüllt und mit seinem Stempel versehen ist.

Während der Garantiezeit wird jeder Material- und Fabrikationsfehler kostenlos repariert, sofern der gültige Garantieschein vorgelegt wird. Sollte eine zufriedenstellende Reparatur nicht möglich sein, offeriert Ihnen Montres Edox & Vista SA eine Edox Uhr von gleicher oder ähnlicher Art. Diese Austauschgarantie erlischt 24 Monate nach dem Kaufdatum.

Nicht gedeckt durch die Fabriksgarantie sind:

- Die Batterielebensdauer
- Das Glas
- Lederbänder
- Normale Trage- Gebrauchs- und Abnutzungserscheinungen (z. B. zerkratzt Glas, Farb- oder andere Veränderungen von nicht metallischen Bändern und Ketten wie Leder, Kautschuk etc.)
- Schäden durch unsachgemässe oder missbräuliche Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Fahrlässigkeit, Unfall (zerbrochene Gläser, Schläge etc), unsachgemässen Gebrauch der Uhr und Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.

- Schäden durch den Eingriff von nicht autorisierten Personen (z.B. Batteriewechsel, Service oder Reparatur) oder andere Veränderungen des ursprünglichen Zustands der Uhr, die nicht unserer Kontrolle unterliegen.
- Schäden an Edox Uhren, die nicht bei einem autorisierten Händler gekauft wurden, da wir nicht kontrollieren können, ob diese Uhren korrekt behandelt und gelagert wurden.

Weitergehende Ansprüche an Montres Edox & Vista SA, die über die oben beschriebene Garantie hinausgehen, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Ausgenommen sind verbindliche gesetzliche Ansprüche die der Käufer geltend macht.

Die obige Fabrikationsgarantie:

- ist unabhängig von jeder weitergehenden Garantie, die der Verkäufer auf seine eigene Verantwortung gewährt hat.
- Berührt in keiner Weise etwaige Ansprüche des Käufers an den Verkäufer oder verbindliche gesetzliche Ansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer.
- ALLE DIESES PRODUKT BETREFFENDEN GESETZLICHEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER UNSERER INTERNATIONALEN GARANTIE BESCHRÄNK. EDOX & VISTA S.A. IST UNTER KEINEN UMFÄHNDEN VERANTWÖRTLICH FÜR DIREKTE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART.

Sollte Ihre Uhr einen Service oder eine Reparatur benötigen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Edox Händler. Er wird die nötigen Arbeiten gemäss den Edox Richtlinien ausführen.

1.2 Spezielle Empfehlungen

Nehmen Sie keine Eistellungen zwischen 22:00 Uhr und 03:00 Uhr vor um Schäden zu vermeiden. In diesem Zeitraum ist der Datumsmechanismus in Aktion. Bitte verwechseln Sie nicht Mittag und Mitternacht..

Betätigen Sie nie die Krone und/oder Drücker unter Wasser und vergewissern Sie sich, dass die Krone und Drücker korrekt in die Ausgangsposition gebracht oder verschraubt wurden.

Wir empfehlen Ihnen die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr alle 24 Monate oder wenn immer der Gehäuseboden geöffnet wurde, durch eine autorisierte Edox Servicestelle überprüfen zu lassen.

1.3 Unterhaltungsempfehlungen

Vermeiden Sie Magnetfelder: Bewahren Sie Ihre Uhr nicht in der Nähe von Lautsprechern oder Kühlgeräten auf, da diese starke Magnetfelder verursachen.

Chemische Produkte: Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln, Parfüm, kosmetischen Produkten etc, da sie das Band, Gehäuse oder die Dichtungen beschädigen können.

Reinigung: Für Metallbänder und wasserdichte Gehäuse benutzen Sie bitte eine weiche Zahnbürste und Seifenwasser. Zum Trocknen ein weiches Tuch.

Schocks: Vermeiden Sie thermische und heftige mechanische Schocks.

1.4 Wann benötigt die Uhr einen Service?

Alle 24 Monate

wir empfehlen Ihnen einen Unterhaltsservice (Wasserdichtigkeit, Ganggenauigkeitstest)

Alle 5 Jahre

wir empfehlen Ihnen einen kompletten Unterhaltsservice (komplette Werkrevision, Wasserdichtigkeit, Ganggenauigkeits- und Funktionstest resp. komplette Revision)

Wen soll ich für einen Unterhaltsservice oder Batteriewechsel kontaktieren?

Wir empfehlen Ihnen einen autorisierten Edox Fachhändler zu kontaktieren. Dieser besitzt die nötigen Kenntnisse, Werkzeuge und Apparate um einen einwandfreien Service zu gewährleisten. Nur hier haben Sie die Garantie, dass die entsprechenden Arbeiten nach den hohen Edox Qualitätskriterien ausgeführt werden. Vergewissern Sie sich, dass nach jedem Batteriewechsel ein Wasserdichtigkeitstest durchgeführt wird.

1.5 Entsorgung von ausgedienten Quarzuhren.

Dieses Produkt sollte nicht mit normalem Haushaltsabfall entsorgt werden. Es sollte Ihrem örtlichen autorisierten

Entsorgungssystem zugeführt werden. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Die Wiederverwendung des Materials hilft natürliche Rohstoffe zu bewahren.

* gültig in EU Mitgliedstaaten und anderen Ländern mit entsprechender Gesetzgebung.

2. PRÄZISIONSTOLERANZEN

Mechanische Uhren

Mechanische Uhren mit automatischem Werk müssen nicht von Hand aufgezogen werden. Die Bewegung Ihres Handgelenks lässt den Rotor (Schwingmasse) drehen und auf diese Weise die Feder des Uhrwerks aufziehen. Die normale tägliche Bewegung genügt, um Ihre automatische Edox Uhr aufzuziehen und ihren Lauf zu gewährleisten, selbst wenn Sie sie nachts abziehen. Wird sie hingegen während ca. 40 Stunden nicht getragen, bleibt sie stehen. Um sie wieder in Gang zu setzen, drehen Sie die Krone ca. 20 Mal im Uhrzeigersinn und stellen anschließend Zeit und Datum (falls angezeigt) ein.

2.1 Ganggenauigkeit

Je nach Werkart kann die tägliche Abweichung einer mechanischen Uhr bis zu 30 Sekunden betragen. Stellen Sie eine grössere Abweichung fest, so können Sie Ihre Uhr im Rahmen der Garantie kostenlos nachregulieren lassen.

2.2 Chronometer Ganggenauigkeit

Jeder Edox Chronometer wird mit einem Gangzertifikat, ausgestellt vom offiziellen Schweizer Chronometer Testinstitut (COSC), geliefert. Die Präzision des Uhrwerks wird im COSC Institut während 15 Tagen in verschiedenen Lagen und unter verschiedenen Temperaturen auf Herz und Nieren geprüft. Die durchschnittliche tägliche Gangabweichung darf dabei -4/+6 Sekunden nicht überschreiten.

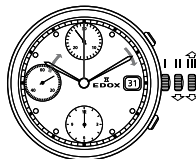
Nur Edox Uhren, die den offiziellen COSC Test bestanden haben, werden als Chronometer ausgezeichnet.

3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

3.1 Helium Auslassventil

Dekompressionssystem durch das Helium Gas aus dem Uhrgehäuse austreten kann, z.B. nach Arbeiten in Druckkammern.

Wichtig: Das Helium Auslassventil öffnet und schliesst sich automatisch. (Nur für Modelle mit dem neuen automatischen Auslassventil). Bei Modellen mit einem nicht automatischen Helium Ventil muss die Ventilkrone fest verschraubt sein, damit die Uhr wasserdicht ist. Lösen Sie die Ventilkrone nur um das Helium Gas austreten zu lassen. Lösen Sie die Ventilkrone niemals unter Wasser um zu verhindern, dass Wasser in die Uhr eindringt.











3.2 Tachometer Skala

Einige Edox Chronographen sind mit einer Tachometer Skala ausgerüstet. Mit dieser Skala ist es möglich, die Geschwindigkeit zu messen. Die zu messende Distanz beträgt 1 km. Drücken Sie die Start/Stop Taste, wenn das Fahrzeug die Start- bzw. Ziellinie passiert. Die durch den Zeiger angezeigte Zahl auf der Tachometer Skala gibt die Durchschnittsgeschwindigkeit in Kilometern an. Wenn z.B. ein Fahrzeug 1 Kilometer in 30 Sekunden durchfährt beträgt die Durchschnittsgeschwindigkeit 120 km pro Stunde.

3.3 Wasserdichtigkeit

Alle Edox Uhren sind je nach Modell zwischen 30 und 1500 Meter wasserdicht. Die Angaben finden Sie auf der Rückseite Ihrer Uhr. Bitte lesen Sie die folgenden Instruktionen sorgfältig.

	Meters	Feet	ATM
	30	100	3
	50	165	5
	100	330	10
	200	650	20
	300	990	30
	500	1650	50
	1000	3000	100
	1500	4900	150

Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr kann nicht unbegrenzt garantiert werden, da die Dichtungen altern, Kronen und Drücker Schocks ausgesetzt sind und die klimatischen Bedingungen und Temperaturen variieren können.

Wir empfehlen Ihnen daher die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr alle 2 Jahre und wann immer das Uhrgehäuse geöffnet wurde, kontrollieren zu lassen.

3.4 Lederbänder

Original Edox Uhren Lederbänder sind auf der Schnalle und auf der Innenseite des Leders klar gekennzeichnet. Edox bietet eine grosse Auswahl von Kalbslederbändern mit verschiedenen, eingedruckten Profilen (z.B. Krokodil etc) an. Personen mit starker Transpiration oder solche die sich für längere Zeit in einem sehr feuchten Klima aufhalten, sollten keine Lederbänder benutzen. Lederbänder sind

nicht durch die internationale Edox Garantie gedeckt.

3.5 Sicherheits-Schraubkrone

Verschrauben Sie die Krone sorgfältig um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

3.6 PVD (Physical Vapour Deposition) Beschichtung

PVD ist eine dünne aber harte Beschichtung. Der Vorteil von PVD ist, dass es korrosionsfest und antiallergisch ist, viele Farben ermöglicht und eine sehr gute Haftung aufweist.

3.7 Titanium

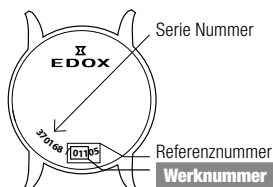
Titanium ist ein sehr leichtes Metall. Leichter als Stahl zeichnet es sich unter anderem durch Korrosionsfestigkeit aus. Durch seine hervorragenden Eigenschaften ist es besonders für den Einsatz in der Luft- und Raumfahrt, im Automobilbau Medizin und Elektronik prädestiniert.

3.8 Edelstahl 316 L

Der von Edox für Gehäuse und Bänder benutzte Edelstahl ist eine der besten zur Zeit erhältlichen Legierungen. (316 L) Er zeichnet sich durch extreme Robustheit, Antimagnetismus und Korrosionsfestigkeit aus.

4. BEDIENUNGSANLEITUNG.

Die Anleitung bezieht sich auf das in Ihrer Uhr verwendete Werk. (Kaliber). Bitte prüfen Sie zuerst welches Werk in Ihrer Uhr verwendet wird. Die Modell- und Werknummer finden Sie auf der Rückseite:



Werk

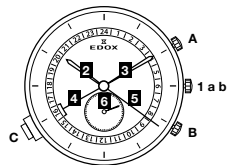
Werk Die ersten 2 oder 3 Nummern der Modellnummer zeigen Ihnen den Werkcode an.

Die entsprechenden Referenzen finden Sie auf den folgenden Seiten.

4.1 Automatischer Chronograph

Werk 07

Uhrwerk « Geoscope »



Beschrieb Kaliber:

GMT - Zeitzonen:

Zeitanzeige:

Stunden und Minuten im Zentrum (2 und 3)
24 Stunden im Zentrum (4)
Sekunde im Zentrum (5)

Zeitzonen:

12 Stunden Zeiger (2) indexierbar (lokale Zeit) per Sprung 1/-1 Stunde.

24 Stundenzeiger (4) (GMT oder Referenz Zeit).

Kalender:

Kalender mit Zeiger (6) Lokales Datum bei 6 Uhr, phasengleich mit 12 Stunden Zeiger.

Wichtig: Als erstes, die Uhr mit der Krone (1) manuell auf der Position (a) aufziehen (Krone ganz nach hinten gedrückt halten, Aufzugsposition). Es benötigt ca. 30 Umdrehungen nach rechts, danach zieht sich die Uhr durch Handbewegung automatisch auf.

Zeit- und Datumseinstellung:

Ziehen der Krone (1) in Position (b) (Krone ganz heraus ziehen auf Zeiteinstellung), Zeiger im Uhrzeigersinn drehen, um den Zeiger (4) auf 02:00 Uhr zu positionieren (Skala 24:00 Stunden)

Korrektor Knopf (A) drücken bis das Datum (31 Tage) wechselt (Zeiger 6), die Uhr weist auf Mitternacht hin. Korrektor Knopf (A) noch 2-mal drücken, um den Zeiger (2) auf 2 Uhr morgens zu positionieren (Skala 12:00 Stunden)

Korrektor Knopf (C) drücken bis dieser das gewünschte Datum anzeigt (Zeiger 6)

Zeiger mit der Krone (1) im Uhrdrehersinn auf Position (b) bis zur gewünschten Zeit drehen

Krone (1) auf Position (a) hinein drücken (Die Uhr startet, sobald die Krone (1) ganz hinein gedrückt ist)

Eine Datumkorrektur mit dem Drücker (C) zwischen 23 Uhr und Mitternacht wird nur um einen Tag korrigiert. Es besteht kein Schadenrisiko.

Einstellung Zeitzonen.

Korrektor Knopf (A) drücken um eine positive Zeitverschiebung anzuzeigen (ein Druck entspricht eine Zeitverschiebung von 1 Stunde).

Korrektor Knopf (B) drücken um eine positive Zeitverschiebung anzuzeigen (ein Druck entspricht eine Zeitverschiebung von 1 Stunde).

Werk 08

Funktionen der Uhr

Die Krone hat drei Positionen:

1. Normale Position: (Tragemodus): wenn die Krone gedrückt ist stellt diese Position sicher, daß die Uhr wasserdicht ist. Sollte die Uhr in 40 Stunden nicht getragen und bewegt worden sein, dann bitte das Uhrwerk aufziehen. Hierzu die Krone in Position 1 bewegen und dann langsam aufziehen.

2. Datum stellen: Krone auf Position 2 herausziehen, die Krone vorwärts bewegen. Datum wählen und nach dem Vorgang die Krone wieder in Position 1 bringen.

3. Tag stellen: Für die Referenz 011: Die Krone in Position 2 ziehen, die Krone rückwärts drehen und den Tag auswählen. Danach wieder die Krone in Position 1 bringen.

Wichtig: Für alle Referenzen gilt: Das Datum nicht zwischen 22h abends und 02h morgens stellen. !!

4. Uhrzeit stellen: Stunden, Minuten, Sekunden: Die Krone auf Position 3 herausziehen. Der Sekundenzeiger stoppt. Die Krone vorwärts oder rückwärts drehen.

5. Funktion des Chronographen:

Drücker A: start - stopp, start - stopp, etc

Drücker B: reset nach dem stopp

Werke 011, 012, 45, 91, 95

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Wurde die Uhr länger als 40 Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie in dieser Kronenposition auf.

2. Datumskorrektur: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone vorwärts (rückwärts für Modelle 45), anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Tageskorrektur: für Modelle 011: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone rückwärts, anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

NB: Gültig für alle Modelle. Korrigieren Sie das Datum niemals zwischen 22:00 und 02:00 Uhr.

Chronographen Funktionen:

Drücker A: Start – Stop, Start – Stop, etc

Drücker B: Nullstellung (nach dem Stopvorgang)

4.2 Automatischer Aufzug (automatische) Uhren

Werke 37, 77, 80, 82, 83, 88, 94, 96

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Wurde die Uhr länger als 42 Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie in dieser Kronenposition auf.

2. Datumskorrektur: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone rückwärts (vorwärts für Modelle 83), anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

Tageskorrektur: für die Modelle 83: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone rückwärts. Anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Gangreserve: für Modelle 94. Der kleine Zeiger in dem Anzeigefeld bei 6:00 Uhr zeigt die Gangreserve des Werkes an. Wird die automatische Uhr nicht getragen, reicht die Gangreserve ca. 42 Stunden.

Die Gangreserve kann durch Drehen der Krone in Position 1 oder durch Tragen der Uhr erhöht werden. Das Werk wird durch das Drehen der Schwungmasse aufgezogen.

Werk 805

Funktionen der Uhr

Die Uhr hat 3 Positionen:

1. Uhrzeit stellen: die Krone in Position 3 ziehen (die Uhr bleibt stehen). Die Krone vorwärts drehen bis die richtige Uhrzeit erscheint. Danach die Krone wieder in Position 1 bringen.

2. Datum stellen: Die Krone in Position 2 bringen und sie dann so lange vorwärts

drehen bis das richtige Datum erscheint. Dann wieder die Krone in Position 1 bringen.

3. Mondphase stellen: Die Krone in Position 2 bringen und sie dann rückwärts so lange drehen, bis der Volle Mond mittig im Fenster zu sehen ist. Bestimmen Sie den letzten Tag des Vollmonds per Kalender. Danach die Krone solange drehen bis die Mondphasen und Tage den seit Vollmond vergangenen Tagen entsprechen. Dies gilt auch für die Neumond-Einstellung. Danach wieder die Krone in Position 1 bringen.

Werk 47, 85, 853

Funktionen:

Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition): Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Gelegentliches Aufziehen: Wird die Uhr während 42 oder mehr Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie auf indem Sie die Krone in Position 1 vorwärts drehen.

2. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Werk 87

Funktionen:

Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition): Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Gelegentliches Aufziehen: Wurde die Uhr länger als 42 Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie in dieser Kronenposition auf.

2. Zeiteinstellung: Stunden und Minuten. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Anschließend drücken Sie die Krone zurück in die Position 1.

Anleitung für die Repetition: Wenn Sie den Drücker drücken wird die Repetier Funktion aktiviert. Die ersten Hammerschläge geben die Anzahl Stunden an (ein einzelner Ton pro Hammerschlag), anschließend wird die Anzahl der vergangenen 5 Minuten angezeigt. (doppelter Ton pro Hammerschlag). Zum Beispiel: 11:43 Uhr. Zuerst mit 11 Einzeltönen die Stunden, dann mit 8 Doppeltönen die Minuten (8x 5 = 40 Minuten)

Achtung: Der Drücker darf unter keinen Umständen aufs Neue gedrückt werden solange der Mechanismus die Stunden schlägt, andernfalls wird der Mechanismus beschädigt. In einem solchen Fall lehnt die Fabrik jede Haftung ab.

Werk 90

Funktionen

Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition): Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Gelegentliches Aufziehen: Wurde die Uhr länger als 42 Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie in dieser Kronenposition auf.

2. Zeiteinstellung: Stunden und Minuten. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit.

Anschließend drücken Sie die Krone zurück in die Position 1.

Einstellen der Mondphase: Drücken Sie den Drücker C bis der volle Mond im Zentrum des Mondfensters erscheint.

Stellen Sie das Datum des letzten Vollmonds anhand eines Kalenders fest. Drücken Sie den Drücker C so oft wie die Anzahl der Tage die seit dem letzten Vollmond verstrichen sind.

Datumseinstellung (31 Tage): Drücken Sie den Drücker D bis das gewünschte Datum angezeigt wird.

Monateinstellung (12 Monate): Drücken Sie den Drücker A bis der gewünschte Monat angezeigt wird.

Tageeinstellung (7 Tage): Drücken Sie den Drücker B bis der gewünschte Tag angezeigt wird.

Achtung: nehmen Sie keine Einstellungen zwischen 22:00 und 02:00 Uhr vor und korrigieren Sie die Mondphase nicht zwischen 15:00 und 17:00 Uhr um Schäden am Werk zu vermeiden.

Werk 93

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition): Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

Gelegentliches Aufziehen: wird die Uhr während 42 oder mehr Stunden nicht getragen, ziehen Sie sie auf indem Sie die Krone in Position 1 vorwärts drehen.

2. Datumskorrektur: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone rückwärts und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

Einstellen des 24 Stunden Zeigers (GMT): ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie sie vorwärts.

In dieser Position bewegt sich nur der Stundenzeiger ohne den Gang der Minuten oder Sekunden zu beeinflussen.

Geht der Zeiger über Mitternacht hinaus wechselt automatisch das Datum. Drücken Sie die Krone zurück in Position 1. Der Zeiger zeigt Ihnen auf einen Blick eine zweite Zeitzone auf einer 24 Stunden Skala.

3. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

4.3 Handaufzugsuhren

Werk 72

Funktionen:

Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position. (Trageposition): Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Zeiteinstellung: Stunden und Minuten. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts. Anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

NB: Handaufzugsuhren sollten täglich aufgezogen werden, am besten morgens. Ziehen Sie die Uhr auf indem Sie die Krone vorwärts drehen, bis Sie Widerstand verspüren. Wenn vollständig aufgezogen, wird Ihre Uhr ca. 35 Stunden laufen.

4.4 Quartz Chronograph

Werk 09

Bedienung der Uhr:

Die Krone hat drei Positionen

Drücker A: start / stopp

Drücker B: teilen/reset (zurücksetzen)

Uhrzeit stellen: Die Krone in Position 3 bringen und dann die Krone vorwärts oder rückwärts so lange bewegen bis die richtige Uhrzeit eingestellt ist. Danach die Krone wieder auf Position 1 bringen

Datum stellen: Das Datum bitte nicht zwischen 21h und 2h morgens stellen!

Die Krone in Position 2 bringen. Danach im Uhrzeigersinn drehen bis das richtige Datum erscheint. Nach dem Vorgang die Krone wieder in Position 1 bringen.

Gesamtzeit:

Wichtig zu wissen: Nach 2 Stunden stoppt die Chronofunktion automatisch und beendet den Stoppmodus und springt zurück in die Ausgangsposition (reset) um die Batterie zu schonen.

Drücker A: Betätigung von start und stopp

Drücker B: Reset

Messung der Rundenzeit:

Drücker A betätigen um den Chronographen zu starten

Drücker B betätigen um den Chronographen zu stoppen und die Zwischenzeit anzuzeigen

Drücker B erneut betätigen um den Chronographen weiter laufen zu lassen.

Drücker A betätigen um erneut zu stoppen

Drücker B betätigen um den Chronographen zu resetten und wieder auf 0 zu bringen.

Chronograph zurücksetzen/ justieren: (Chronograph, Sekunde und Minute).

**Dies bitte nur nach Batteriewechsel
oder falscher Bedienung
durchführen!**

Krone in Position 2 bringen. Danach den Drücker A für 2 Sekunden gedrückt halten.

Dann den Drücker A erneut betätigen. Der 9 Stunden Zeiger vollführt eine komplette Runde.

Dann mit Hilfe des Drückers B den Minuten-Zeiger zur gewünschten Position bringen.

Mit Betätigung des Drückers A wird der Sekunden-Zeiger justiert. Beim ersten betätigen des Drückers vollführt der Sekunden Zeiger eine komplette Runde. Danach den Drücker A betätigen bis die gewünschte Position erreicht ist.

Nach dem Stellen der Zeiger die Krone wieder in Position 1 bringen.

Werk 015

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone zurück. Anschliessend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung:

Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der

Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Chronograph Funktionen:

Drücker A: Start – Stop, Start – Stop, etc.

Messung von einer Sekunde bis zu 60 Minuten.

Drücker B: Nullstellung (nach dem Stoppvorgang)

Zwischenzeitmessung:

Drücker A: Start

Drücker B: Stopp zur Zwischenzeitablesung. Der Chronograph misst weiter.

Drücker B: Neustart, die Zeiger rücken bis zur abgelaufenen Zeit vor.

Drücker A: letzter Stopp und Anzeige der abgelaufenen Gesamtzeit.

Drücker B: Nullstellung

NB: Die Zeiger sollten in ihre Originalposition zurückversetzt werden bevor die Stoppfunktion benutzt wird:

Zurückversetzen des 60 Min. Zeigers

auf null: Krone in Position 2 und Drücker B

Zurückversetzen des 30 Sek. Zeigers

auf null: Krone in Position 3 und Drücker A

Zurückversetzen des 5 Min. Zeigers

auf null: Krone in Position 3 und Drücker B

Nach dem Zurückversetzen aller Zeiger auf ihre Originalposition drücken Sie die Krone auf Position 1 zurück.

Werk 016

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

Einstellen des ewigen Kalenders Schritt 1

Zunächst die Krone auf **Position 2** herausziehen.

Durch Betätigen des Drückers bei 2 Uhr den einzustellenden Zähler auswählen.

Der Zeiger des ausgewählten Zählers dreht sich einmal um 360°.

Durch Betätigen des Drückers bei 4 Uhr den ausgewählten Zähler wie gewünscht einstellen.

Der Zeiger des ausgewählten Zählers rückt bei einmaligem Drücken um einen einzelnen Schritt und bei anhaltendem Drücken rasch rotierend vorwärts. Die Krone muss sich bei allen Einstellvorgängen in Position 2 befinden.

Den Drücker bei 2 Uhr betätigen, um den Datumszähler auszuwählen.

Der Zeiger des Datumszählers dreht sich einmal um 360°.

Im Anschluss den Drücker bei 4 Uhr betätigen und den Datumszähler auf «**1**» setzen.

Den Drücker bei 2 Uhr betätigen, um den Wochentagszähler auszuwählen.

Der Zeiger des Wochentagszählers dreht sich einmal um 360°.

Im Anschluss den Drücker bei 4 Uhr betätigen und den Wochentagszähler auf «**MON**» setzen.

Den Drücker bei 2 Uhr betätigen, um den Monatszähler auszuwählen.

Der Zeiger des Monatszählers dreht sich einmal um 360°.

Im Anschluss den Drücker bei 4 Uhr betätigen und den Monatszähler auf «**JAN**» setzen.

ACHTUNG

Das Einstellen des ewigen Kalenders erfolgt, wenn die Zeiger sich in der Position MON, 1. JAN befinden.

Schritt 2

Einstellen von Datum und Uhrzeit

Zunächst die Krone auf Position 3 herausziehen.

Den Drücker bei 2 Uhr betätigen, um die Datumeinstellung zu aktivieren.

Zur Einstellung des Jahres bewegt sich der Zeiger zwischen 1 und 4 Uhr vor und zurück.

Nun den Drücker bei 4 Uhr betätigen, um das aktuelle Jahr und/oder Schaltjahr einzustellen:

Index 1	Index 2	Index 3	Index 4 = Schalt- jahr
2013	2014	2015	2016
2017	2018	2019	2020
2021	2022	2023	2024

Durch Betätigen des Drückers bei 2 Uhr die **Monatsanzeige** auswählen.

Der Zeiger bewegt sich zwischen JAN und DEC vor und zurück.

Dann durch Betätigen des Drückers bei 4 Uhr den gewünschten Monat auswählen.

Durch Betätigen des Drückers bei 2 Uhr die **Datumsanzeige** auswählen.

Der Zeiger bewegt sich zwischen den Ziffern 1 und 31 vor und zurück.

Nun durch Betätigen des Drückers bei 4 Uhr das gewünschte Datum auswählen.

Durch Betätigen des Drückers bei 3 Uhr die **Wochentagsanzeige** auswählen.

Der Zeiger bewegt sich zwischen MON und SUN vor und zurück.

Nun durch Betätigen des Drückers bei 4 Uhr den gewünschten Wochentag auswählen.

Nach Abschluss der Einstellvorgänge die Krone wieder in **Position 1** zurückdrücken.

Schritt 3

Abschliessende Kontrolle zur Gewährleistung, dass der ewige Kalender korrekt eingestellt ist.

Die Krone auf **Position 2** herausziehen.

Sicherstellen, dass die Datums- und kleinen Zeiger auf **MON, 1. JAN** ausgerichtet sind.

Die Krone wieder in **Position 1** zurückdrücken.

Alle Zeiger müssen sich nun wieder auf die Einstellungen zurückbewegen, die in Schritt 2 vorgenommen wurden.

Falls dies nicht der Fall ist, bitte Schritt 1 und Schritt 2 wiederholen.

Werk 0165

Anzeige: Stundenzeiger, Minutenzeiger, Sekundenzeiger, Datum, Mondphase, Zähler 60 Sekunden, Zähler 12 Stunden.

Funktionen: Die Krone hat 3 Positionen: I, II und III, und hat 2 Drücker, A und B.

Nullstellung der Zähler:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position II, drücken Sie Drücker A (Auswahl des Zeigers), die gewählte Zeiger bewegt sich). Drücken Sie Drücker B (kurzer Druck: Schritt für Schritt, langer Druck: schnelle-kontinuierliche Rotation).

Korrektor des Datums:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position II, korrigieren Sie das Datum, drücken Sie die Krone zurück.

Korrektor des Datum und Mondphase:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position III, drehen Sie die Krone.

Mondphase: Drücken Sie Drücker B (kurzer Druck: Schritt für Schritt, langer Druck: schnellekontinuierliche Rotation). Drücken Sie die Krone zurück.

Chronograf Funktionen:

Drücken Sie Drücker A: Start der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker A: Stop der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker A: Start der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker B: Nullstellung

Funktion Split Time:

Drücken Sie Drücker A: Start der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker B: Stop der Zeitmessung, Split Timing

Drücken Sie Drücker B: Start der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker A: Stop der Zeitmessung

Drücken Sie Drücker B: Nullstellung

Werke 10, 101, 102, 103, 104

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone vorwärts.

Anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Chronograph Funktionen:

Drücker A: Start – Stop, Start – Stop, etc.

Messung von 1/10 Sekunde bis zu 30 Minuten

Drücker B: Nullstellung (nach dem Stoppvorgang)

Kumulierte Zeitmessung:

Drücken Sie Drücker A um zu starten. Drücken Sie Drücker B nach Ankniff des ersten Läufers. Die Zeit wird angezeigt. Drücken Sie Drücker A nach Ankniff des zweiten Läufers. Die Zeit wird gespeichert. Lesen Sie die Zeit des ersten Läufers. Drücken Sie Drücker B und lesen Sie die Zeit des zweiten Läufers. (Die Zeiger des Chronometers werden mit grosser Geschwindigkeit bis zur gemessenen Zeit drehen.) Drücken Sie den Drücker B um in die Nullstellung zu gelangen.

NB: Die Zeiger sollten in ihre Originalposition zurückversetzt werden bevor die Stoppfunktion benutzt wird:

Zeigerstellung:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus.

Drücken Sie Drücker A und B gleichzeitig für mindestens 2 Sekunden.

Drücken Sie Drücker A um die Zentralsekunde zu justieren. (1 x kurz für 1 Sek. 1 x lang für fortlaufende Justierung).

Drücken Sie Drücker B um den nächsten Zeiger zu justieren.

Drücken Sie Drücker A um den 1/10 Sek. Zeiger zu justieren (1 x kurz für 1 Sek. 1 x lang für fortlaufende Justierung)

Drücken Sie Drücker B um den nächsten Zeiger zu justieren Drücken Sie Drücker A um den Minutenzeiger zu justieren (1 x kurz für 1 Minute 1 x lang für fortlaufende Justierung)

Drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

Werk 105

Funktionen:

Die Krone hat 2 Positionen: 2 Drucker A und B, 3 Korrektoren C D und E.

Einstellung Zeit:

Krone in Position II herausziehen. Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird. Krone zurück in Position I drücken.

Einstellung Uhrzeit, Datum, Wochentag und Monat:

Drücken auf Korrektor C: der Datumszeiger stellt schrittweise vor.

Drücken auf Korrektor D: der Wochentag stellt schrittweise vor.

Drücken auf Korrektor E: der Monat stellt schrittweise vor.

Chronograph (Start/ Stopp / Nullstellung):

Start: auf Drücker A drücken

Stopp: auf Drücker A drücken

Nullstellung: auf Drücker B drücken

Chronograph, Zwischenzeitmessung:

Start: auf Drücker A drücken.

Zwischenzeit anzeigen: auf Drücker B drücken.

Messzeit aufholen: auf Drücker B drücken.

Stopp: auf Drücker A drücken.

Nullstellung: auf Drücker B drücken.

Ausrichtung der Chronographzeiger auf Nullposition:

Krone in Position II herausziehen. (Alle Chronographenzeiger stellen sich in ihre korrekte bzw. nicht korrekte Nullposition).

Drücker A und B gleichzeitig während mindestens 2 Sekunden drücken (der Sekundenzählerzeiger dreht um 360 Grad, Korrekturmodus ist aktiviert).

Ausrichtung des Sekundenzählerzeigers: drücken auf Drücker A

Nächsten Zeiger ausrichten: drücken auf Drücker B

Ausrichtung des 1/10 Sekundenzählerzeigers: drücken auf Drücker A

Nächsten Zeiger ausrichten: drücken auf Drücker B

Ausrichtung des Minutenzählerzeigers: drücken auf Drücker A

Krone in Position I zurückdrücken: Abschluss der Chronographzeiger-Ausrichtung (dies ist jederzeit möglich).

Werk 38

Chronograph: Grundfunktionen (Start / Stopp / Nullstellung)

Start: Drücker A betätigen.

Stopp: Drücker A betätigen, um die Zeitmessung zu stoppen.

Nullstellung: Drücker B betätigen.

Chronograph: Aufaddierte Zeitmessung (ADD)

Start: Drücker A betätigen – Stopp: Drücker A betätigen – Restart: Drücker A betätigen – Stopp: Drücker A betätigen.

Nullstellung: Drücker B betätigen.

Chronograph: Zwischenzeitmessung (SPLIT)

Start: Drücker A betätigen – Anzeige der Zwischenzeit: Drücker B betätigen.

Messzeit aufholen: Drücker B betätigen – Stopp: Drücker A betätigen.

Nullstellung: Drücker B betätigen.

Ausrichtung der Chronographen-zeiger auf die Nullposition

(Einer oder mehrere Chronographenzeiger sind nicht in ihren korrekten Nullpositionen und müssen ausgerichtet werden)

Krone in Position III herausziehen.

Drücker A und B gleichzeitig während mindestens 2 Sekunden drücken.

Ausrichtung des ersten Zeigers mit dem Drücker A (kurzes Drücken für Einzelschritte, langes Drücken für kontinuierliches Ausrichten).

Ausrichtung des nächsten Zeigers: Drücker B betätigen.

Ausrichtung für jeden Chronographenzeiger durchführen.

Krone in Position I zurückdrücken.

Einstellung der Uhrzeit

Krone in Position III herausziehen.

Krone drehen, bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird.

Krone in Position I zurückdrücken.

Datumsschnellkorrektur

Krone in Position II herausziehen (die Uhr läuft weiter).

Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das aktuelle Datum angezeigt wird.

Krone in Position I zurückdrücken.

Einstellung von Datum, Wochentag und Uhrzeit

Krone in Position III herausziehen.

Krone drehen, bis der Wochentag vor dem korrekten Wochentag angezeigt wird.

Krone in Position II zurückdrücken.

Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Datum vor dem aktuellen Datum angezeigt wird.

Krone in Position III herausziehen.

Krone drehen, bis das korrekte Datum und der korrekte Wochentag angezeigt werden.

Krone weiterdrehen, bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird.

Krone in Position I zurückdrücken.

Werk 40

Funktionen:

Die Krone hat 2 Positionen: I und II. Drücker A (5 Uhr) und Drücker B (8 Uhr).

Kroneposition I: Ruhstellung (Uhr läuft)

Kroneposition II: In der Sperrfrist von ca. 23.30 – 5.30 Uhr dürfen keine Kalenderfunktionen über die Drücker verändert werden, da während dieser Zeit die automatischen Schaltvorgänge aktiv sind. Weden die Drücker innerhalb der Sperrfristen betätigt, können Schäden am Werk entstehen.

Reihenfolge der Einstellung: Mondphaseanzeige, Wochentag, Datum und Zeit:

1. Krone in Position II herausziehen (Uhr stoppt).

2. Einstellung der Mondphaseanzeige: Mittels Krone die Zeiger vorwärts drehen bis die Vollmondposition angezeigt wird.

3. Einstellung Wochentag und Datum: Krone drehen bis zur Zeitanzeige 06.00 Uhr. Über die Schnellkorrektur mittels Drücker A das Datum und mittels Drücker B den Wochentag des letzten Vollmondes einstellen (siehe Tabelle). Dann mittels Krone die Zeiger vorwärts drehen bis zu, aktuellem Datum.

4. Einstellung Zeit: Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird.

5. Krone zurück in Position I drücken.

Schnellkorrektur Datum:

Drücker A betätigen, bis das aktuelle Datum angezeigt wird.

Schnellkorrektur Wochentag: Drücker B betätigen, bis der aktuelle Wochentag angezeigt wird.

Vollmonddaten	2017	2018	2019
JAN.	12	2 – 31	21
FEB.	11		19
MAR.	12	2 - 31	21
APR.	11	30	19
MAY	10	29	18
JUN.	9	28	17
JUL.	9	27	16
AUG.	7	26	15
SEP.	6	25	14

Vollmonddaten			
	2017	2018	2019
OCT.	5	24	13
NOV.	4	23	12
DEZ.	3	22	12

auswählen. Danach dann mit der Krone so lange die Zeiger vorwärts bewegen bis das richtige aktuelle Datum erscheint.

Uhrzeit stellen: Mit der Krone die Zeiger so lange bewegen bis die aktuelle Uhrzeit zu sehen ist. (Bitte beachten Sie den 24h Stunden Modus/Anzeige dieser Uhr).

Kalenderwoche stellen: Drücker B betätigen bis die aktuelle Kalenderwoche erscheint.

Danach die Krone wieder in Position 1 bringen.

Schnellzugriff aufs Datum: Drücker A so lange betätigen bis das richtige Datum erscheint.

Schnellzugriff auf den Tag: Drücker B so lange betätigen bis der richtige Tag erscheint.

Werk 64

Funktionen:
Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):
Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Zeiteinstellung: Stunden und Minuten. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus und drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Drücken Sie die Krone zurück in die Position 1.

Werk 23

Funktionen:
Die Krone hat 2 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):
Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Uebereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Werke 56, 57

Funktionen:
Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):
Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone rückwärts, anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung: Stunden und Minuten. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

Werke 34, 345

Funktionen:
Die Krone hat 4 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):
Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone rückwärts und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit.

Funktionen der Uhr

Die Krone hat 2 Positionen, 1 und 2. Drücker A liegt bei 14h und Drücker B bei 17h

Position 1: Die Uhr läuft

Position 2: während der nachfolgend beschriebenen gesperrten Zeiten sind automatische

Abläufe in Gang. Die Uhr innerhalb dieser Zeit zu stellen, kann zu Fehlern oder Defekten am Uhrwerk führen! Drücker A (Schnellstellung des Datums): Dieser Drücker sollte nicht zwischen 23.30h abends und 5.30h morgens gedrückt werden. Drücker B (Schnellstellung der Kalender-Woche). Diesen Drücker bitte nicht im Zeitraum Sonntag-Montag betätigen.

Stellen der Mondphase, Tag, Datum und Zeit:

Bringen Sie die Krone in Position 2...die Uhr stoppt

Mondphase stellen: Drehen Sie die Krone nach Mitternacht im Uhrzeigersinn bis der Volle Mond mittig im Fenster erscheint.

Wochentag stellen: So lange die Krone rückwärts drehen bis der Tag der Woche erscheint an dem das letzte Mal Vollmond war.

Datum stellen: Mit der Krone die Uhrzeit auf 6h morgens stellen. Mit Drücker A dann das Datum des letzten Vollmonds

Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Uebereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

4. Tageseinstellung: Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Drehen Sie die Krone vorwärts bis die Zeiger Mitternacht passiert haben. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis der gewünschte Tag erreicht ist.

Werke 63, 70

Funktionen:

Die Krone hat 3 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone vorwärts (rückwärts für Modell 86) und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung:

Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Uebereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Werk 62

Funktionen:

Die Krone hat 4 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone vorwärts und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Zeiteinstellung: Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Uebereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

4. Einstellen der zweiten Zeitzone (GMT):

Ziehen Sie die Krone A bis zur Position B heraus. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit und drücken Sie die Krone zurück in Position A.

Werk 84

Funktionen:

Die Krone hat 4 Positionen:

1. Normale Position (Trageposition):

Die Krone liegt am Gehäuse an. In dieser Position ist die Uhr wasserdicht.

2. Datumskorrektur:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus, drehen Sie die Krone vorwärts und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

3. Tageseinstellung:

Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus. Drehen Sie die Krone rückwärts und drücken Sie die Krone zurück in Position 1.

4. Zeiteinstellung:

Stunden, Minuten und Sekunden. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus. Der Sekundenzeiger stoppt. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts bis zur gewünschten Zeit. Synchronisieren Sie die Sekunden indem Sie die Krone in Uebereinstimmung mit einem Zeitsignal zurückstossen.

Werk 843

Funktionen der Uhr:

Die Krone hat 3 Positionen:

Position 1: die Uhr läuft.

Position 2: Datum stellen: Bringen Sie die Krone auf Position 2 (das Datum kann jederzeit geändert werden, auch in der Phase zwischen 22h und 00h wenn der Tag wechselt. Der Tag des nächsten Tages muß dann aber eingestellt werden weil um Mitternacht kein automatischer Tageswechsel stattfindet.) Die Krone vorwärts drehen bis der entsprechende aktuelle Tag erscheint. Danach die Krone wieder in Position 1 bringen.

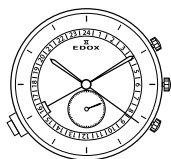
Schnellzugriff zur Änderung des Wochentages:

die zweite Landessprache erscheint um 12h für 2 Stunden bis das Display die gewünschte Landessprache zeigt. Die Krone in Position 2 bringen (Uhr läuft). Die Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der gewünschte Wochentag in der gewünschten Sprache erscheint. Danach die Krone wieder in Position 1 bringen.

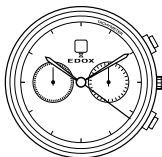
Uhrzeit stellen:

die Krone in Position 3 bringen: Die Uhr stoppt. Die Krone so lange drehen bis die aktuelle Uhrzeit gestellt ist. (bitte den 24 Stunden Modus/ Anzeige beachten). Danach die Krone wieder in Position 1 bringen.

Edox 07



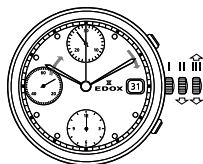
Edox 08



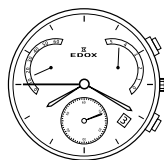
Edox 011



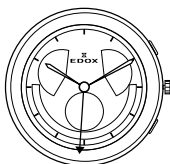
Edox 012



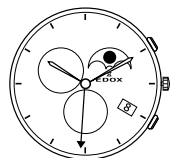
Edox 015



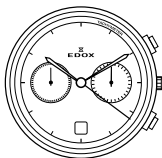
Edox 016



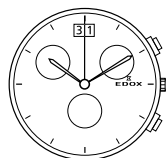
Edox 0165



Edox 095



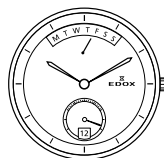
Edox 10



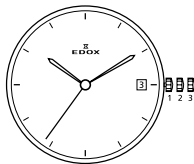
Edox 23



Edox 34



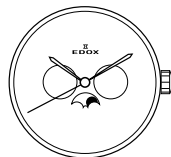
Edox 37



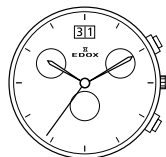
Edox 38

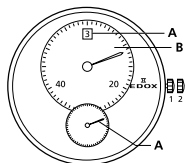
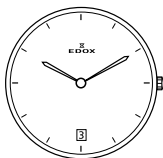
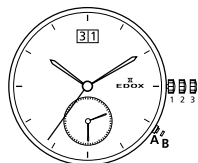
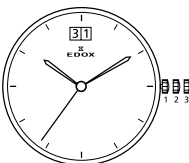
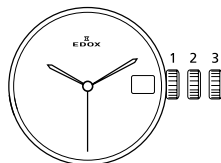
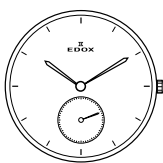
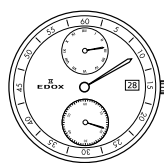
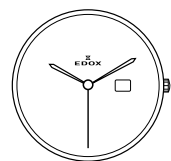
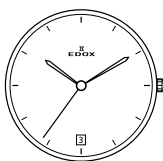
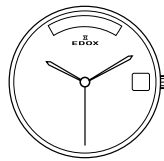
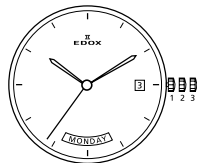
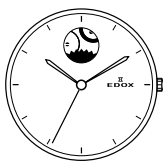
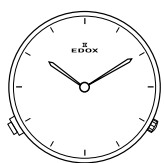


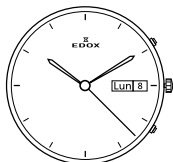
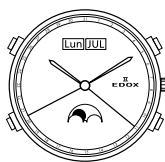
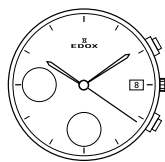
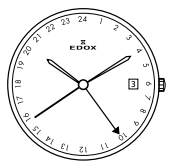
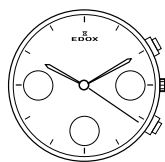
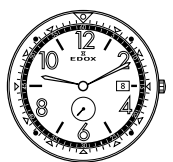
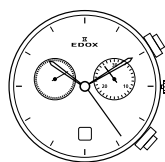
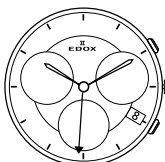
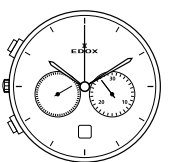
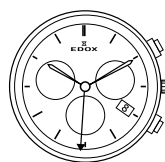
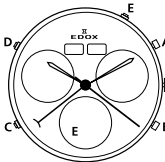
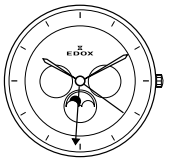
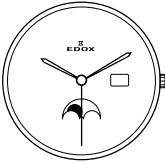
Edox 40



Edox 45



Edox 47**Edox 56****Edox 57****Edox 62****Edox 63****Edox 64****Edox 70****Edox 72****Edox 77****Edox 80****Edox 82****Edox 83****Edox 84****Edox 85****Edox 87**

Edox 88**Edox 90****Edox 91****Edox 93****Edox 94****Edox 95****Edox 96****Edox 101****Edox 102****Edox 103****Edox 104****Edox 105****Edox 401****Edox 805****Edox 853**